OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2015 Rhif 604 (Cy. 49)

GWASANAETHAU TÂN AC ACHUB, CYMRU

Gorchymyn Awdurdodau Tân ac Achub (Dangosyddion Perfformiad) (Cymru) 2015

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae'r Gorchymyn hwn yn dirymu Gorchymyn Awdurdodau Tân ac Achub (Dangosyddion Perfformiad) (Cymru) 2011 (O.S. 2011/558 (Cy. 80)) ac yn pennu, o ran Cymru, set newydd o ddangosyddion perfformiad statudol y bydd perfformiad awdurdodau tân ac achub, wrth iddynt arfer eu swyddogaethau, yn cael eu mesur yn eu herbyn. Bydd y Gorchymyn yn cael effaith o 1 Ebrill 2015.

Mae erthygl 2 o'r Gorchymyn hwn yn pennu bod y dangosyddion perfformiad wedi eu nodi yn yr Atodlen i'r Gorchymyn hwn.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Gorchymyn hwn. O ganlyniad, ystyriwyd nad oedd yn angenrheidiol cynnal asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Gorchymyn hwn.

2015 No. 604 (W. 49)

FIRE AND RESCUE SERVICES, WALES

The Fire and Rescue Authorities (Performance Indicators) (Wales) Order 2015

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

This Order revokes the Fire and Rescue Authorities (Performance Indicators) (Wales) Order 2011 (S.I. 2011/558 (W. 80)) and specifies for Wales a new set of statutory performance indicators, by reference to which the performance of fire and rescue authorities in exercising their functions will be measured. The Order will have effect from 1 April 2015.

Article 2 of this Order specifies that the performance indicators are set out in the Schedule to this Order.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to this Order. As a result it was not considered necessary to carry out a regulatory impact assessment as to the likely costs and benefits of complying with this Order.

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2015 Rhif 604 (Cy. 49)

GWASANAETHAU TÂN AC ACHUB, CYMRU

Gorchymyn Awdurdodau Tân ac Achub (Dangosyddion Perfformiad) (Cymru) 2015

Gwnaed	*9 Mawrth 2015*
Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol	*10 Mawrth 2015*
Yn dod i rym	*1 Ebrill 2015*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adran 8(1)(a) o Fesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009(**1**), ac ar ôl ymgynghori â'r personau hynny y mae'n ofynnol iddynt ymgynghori â hwy, o dan adran 8(3) o'r Mesur hwnnw, drwy hyn yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn.

Enwi, cychwyn, a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Awdurdodau Tân ac Achub (Dangosyddion Perfformiad) (Cymru) 2015.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran awdurdodau tân ac achub Cymreig(**2**) a daw i rym ar 1 Ebrill 2015.

Dangosyddion perfformiad

2.—(1) Pennir y dangosyddion perfformiad yn yr Atodlen i'r Gorchymyn hwn at ddiben adran 8(1)(a) o Fesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009.

(**1**) 2009 mccc 2.
(**2**) O dan adran 1 o Fesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009, awdurdod tân ac achub Cymreig yw awdurdod yng Nghymru a gyfansoddwyd drwy gynllun o dan adran 2 o Ddeddf Gwasasnaethau Tân ac Achub 2004 (p. 21) neu gynllun y mae adran 4 o'r Ddeddf honno yn gymwys iddo.

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2015 No. 604 (W. 49)

FIRE AND RESCUE SERVICES, WALES

The Fire and Rescue Authorities (Performance Indicators) (Wales) Order 2015

Made	*9 March 2015*
Laid before the National Assembly for Wales	*10 March 2015*
Coming into force	*1 April 2015*

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred upon them by section 8(1)(a) of the Local Government (Wales) Measure 2009(**1**), and having consulted those persons whom they are required under section 8(3) of that Measure, hereby make the following Order.

Title, commencement, and application

1.—(1) The title of this Order is the Fire and Rescue Authorities (Performance Indicators) (Wales) Order 2015.

(2) This Order applies in relation to Welsh fire and rescue authorities(**2**) and comes into force on 1 April 2015.

Performance indicators

2.—(1) The performance indicators in the Schedule to this Order are specified for the purpose of section 8(1)(a) of the Local Government (Wales) Measure 2009.

(**1**) 2009 nawm 2.
(**2**) Under section 1 of the Local Government (Wales) Measure 2009, a Welsh fire and rescue authority is an authority in Wales that is constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 (c. 21) or a scheme to which section 4 of that Act applies.

(2) Mae'r dangosyddion perfformiad a bennir yn yr Atodlen yn gymwys i flynyddoedd ariannol sy'n dechrau ar 1 Ebrill 2015 ac ar ôl hynny.

Dirymu

3. Mae Gorchymyn Awdurdodau Tân ac Achub (Dangosyddion Perfformiad) (Cymru) 2011(**1**) wedi ei ddirymu.

(2) The performance indicators specified in the Schedule apply to financial years beginning on and after 1 April 2015.

Revocation

3. The Fire and Rescue Authorities (Performance Indicators) (Wales) Order 2011(**1**) is revoked.

Leighton Andrews

Y Gweinidog Gwasanaethau Cyhoeddus, un o Weinidogion Cymru

9 Mawrth 2015

Minister for Public Services, one of the Welsh Ministers

9 March 2015

(**1**) O.S. 2011/558 (Cy. 80).

(**1**) S.I. 2011/558 (W. 80).

YR ATODLEN

Erthygl 2

Lleihau Risgiau a Diogelwch Cymunedol

Cyfeirnod	*Dangosydd*
FRS/RRC/S/001	Cyfanswm: (i) y tanau yr aethpwyd iddynt am bob 10,000 o'r boblogaeth; (ii) y galwadau ffug yr aethpwyd iddynt am bob 10,000 o'r boblogaeth; (iii) y gwrthdrawiadau traffig ffyrdd yr aethpwyd iddynt am bob 10,000 o'r boblogaeth; (iv) y digwyddiadau eraill yr aethpwyd iddynt am bob 10,000 o'r boblogaeth.

THE SCHEDULE

Article 2

Risk Reduction and Community Safety

Reference	*Indicator*
FRS/RRC/S/001	The total number of: (i) fires attended per 10,000 population; (ii) false alarms attended per 10,000 population; (iii) road traffic collisions attended per 10,000 population; (iv) other incidents attended per 10,000 population.

FRS/RRC/S/002	Cyfanswm: (i) y marwolaethau a'r anafiadau a ddeilliodd o'r holl danau am bob 100,000 o'r boblogaeth; (ii) y marwolaethau a'r anafiadau a ddeilliodd o danau damweiniol am bob 100,000 o'r boblogaeth.

FRS/RRC/S/002	The total number of: (i) deaths and injuries arising from all fires per 100,000 population; (ii) deaths and injuries arising from accidental fires per 100,000 population.

Ymateb Effeithiol

Cyfeirnod	*Dangosydd*
FRS/EFR/S/003	(i) Canran y tanau mewn anheddau a gyfyngwyd o fewn yr ystafell lle cychwynnodd y tanau.

Effective Response

Reference	*Indicator*
FRS/EFR/S/003	(i) The percentage of dwelling fires which were contained in the room in which they originated.

©ⓗHawlfraint y Goron 2015

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2015

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2015 Rhif 604 (Cy. 49)

2015 No. 604 (W. 49)

GWASANAETHAU TÂN AC ACHUB, CYMRU

FIRE AND RESCUE SERVICES, WALES

Gorchymyn Awdurdodau Tân ac Achub (Dangosyddion Perfformiad) (Cymru) 2015

The Fire and Rescue Authorities (Performance Indicators) (Wales) Order 2015

ISBN 978-0-348-11055-5

£4.25

W2239/03/15 ON